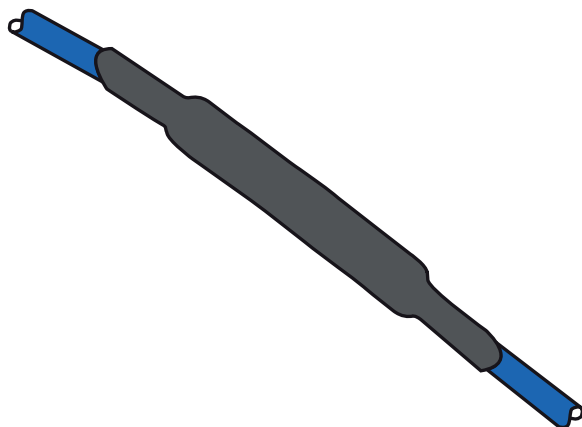




*Saves Your Energy*

RAK24  
10.1.2017

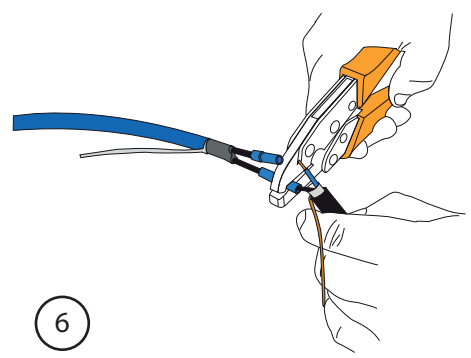
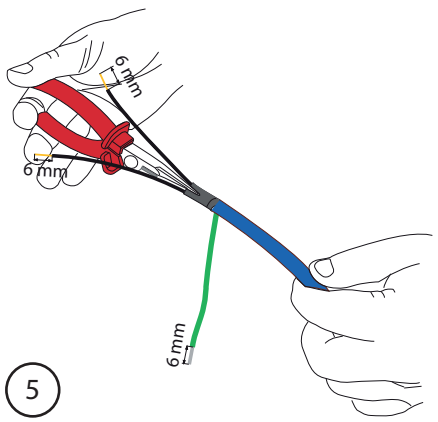
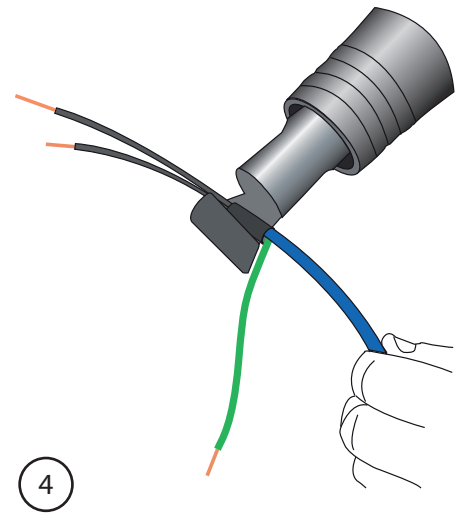
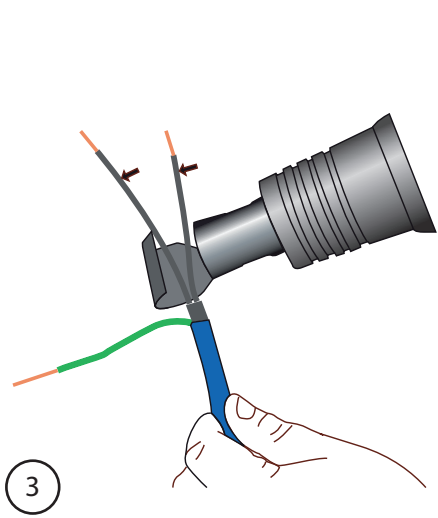
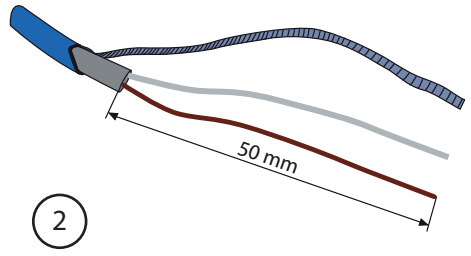
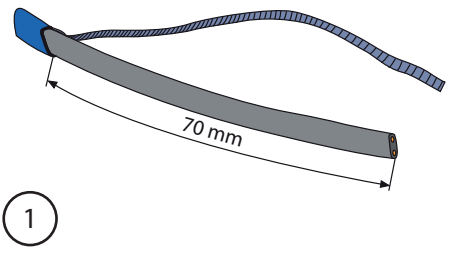
# EFPLP3

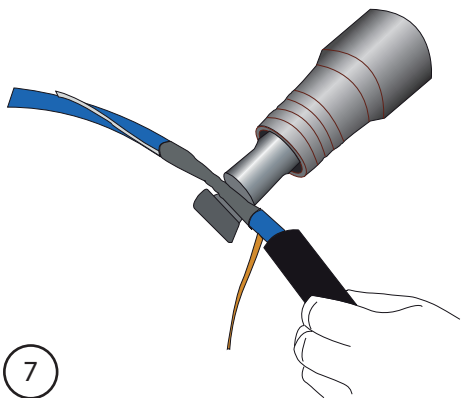


- FIN** Käyttöohje
- SWE** Bruksanvisning
- ENG** Operation instruction
- EST** Kasutamisjuhend
- DEU** Bedienungsanleitung
- UKR** Інструкція з експлуатації
- RUS** Инструкция по эксплуатации

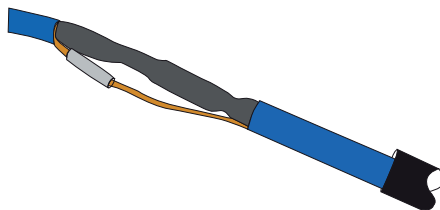


**EAC**

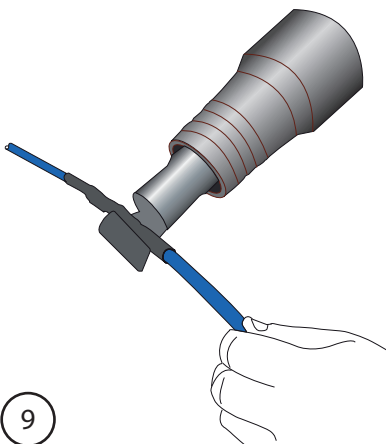




7



8



9

## FIN EFPLP3 LÄMPÖKAAPELIN LIITOS TOISEEN LÄMPÖKAAPELIIN KAAPELILLE OPTIHEAT

### Pakkaus sisältää:

RLK3	4 kpl 2,5 cm	kutiste 3mm
RLK8	2 kpl 2,5 cm	kutiste 12 mm
RLK9	12 cm	kutiste 19 mm
RLKB16.4	17,5 cm	kutiste 16 mm
RLHJ1 ks-4	1 kpl	maadoitushylsy iso (tinattu kupari)
RLHJ2.5	1 kpl	maadoitushylsy pieni OPTIHEAT10 (alumiinivaippa)
RLHE2.5 sin	2 kpl	holkki OPTIHEAT10, 20/30 ja 25
RLHE1.5 pun	2 kpl	holkki OPTIHEAT10

Kuumailmapuhallinta käytettäessä ilman lämpötilan tulee olla vähintään 400 °C. Lämmitä jatkoksia tasaisesti niin, että kutisteen liima tulee näkyviin.

## Jatkos

Tee työvaiheet 1 - 5 molempiin kaapeleihin.

1. Leikkaa ulkovaippa auki 70 mm matkalta vahingoittamatta alla olevaa suojapunosta. Poista ulkovaippa pura sen jälkeen suojapunus esim. ruuvimeisselillä ja kieritä se monisäikeiseksi johdoksi. HUOM! Alumiinivaippainen OPTIHEAT10: Poista alumiinifolio ja kieritä 7-säikeinen suojajohdin yhtenäiseksi.
2. Leikkaa eristevaippa auki ja poista se 50 mm matkalta. Irrota johtimet vastusmateriaalista ja poista vastusmateriaali. Suorista johtimet.
3. Pujota kutistemuovit (RLK3 2,5cm) johtimien päälle ja kutista ne.
4. Pujota kutistemuovi (RLK8 2,5cm) johtimen tyveen ja kutista se.
5. Kun kutistemuovi (RLK8) on kutistettu puristetaan se välittömästi piirustuksen osoittamalla tavalla.
6. Katkaise johtimien eristämätön pituus 6 mm pituiseksi. HUOM! Muista pujottaa kutistemuovit (RLK9 12cm ja RLKB16.4 17,5cm) lämpökaapeliin päälle ennen kaapeleiden yhdistämistä. Yhdistä johtimet eristettyjen holkkien (RLHE2.5 sin tai RLHE1.5 pun) avulla. Purista holkit huolellisesti kiinni.
7. Kutista kutistemuovi (RLK9 12cm) keskelle jatkosta.
8. Yhdistä lämpökaapeliin suojapunokset maadoitusholkillä RLHJ1. HUOM! Alumiinivaippainen OPTIHEAT10: Käytä lämpökaapeliin yhdistämiseen maadoitusholkkia RLHJ2.5.
9. Lopuksi kutistetaan kutistemuovi (RLKB16.4 17,5cm) jatkoksen päälle.

Tekninen tuki: +358 200 29009



## EFPLP3 ANSLUTNING AV VÄRMEKABLAR TILL VARANDRA FÖR KABELN OPTIHEAT

### Förpackningen innehåller:

RLK3	4 st 2,5 cm	krympslang 3mm
RLK8	2 st 2,5 cm	krympslang 12 mm
RLK9	12 cm	krympslang 19 mm
RLKB16.4	17,5 cm	krympslang 16 mm
RLHJ1 ks-4	1 st	jordningshylsa stor (förtennad koppar)
RLHJ2.5	1 st	jordningshylsa liten OPTIHEAT10 (aluminiummantel)
RLHE2.5 blå	2 st	holk OPTIHEAT10, 20/30 och 25
RLHE1.5 röd	2 st	holk OPTIHEAT10

Då varmluftsblåsare används bör luften uppvärmas till minst 400°C. Värm skarvet just så mycket att förkrympningens lim blir synligt.

## Skarv

Arbetskedena enligt punkt 1...5 gäller för båda kablarna.

1. Skär upp det yttre höljet på en 70 mm sträcka utan att skada underliggande skyddsmantel. Avlägsna höljet och öppna sedan skyddsmanteln t.ex. med en skruvmejsel. Tvinn sedan skyddsmantelns trådar till en mångtrådig ledare. OBS! OPTIHEAT10 med aluminiummantel: Avlägsna aluminiumfoliet och tvinn den 7-trådiga skyddsledningen till en enda ledning.
2. Skär bort 50 mm av kabelns skyddsisolering. Lösgör ledarna från motståndsmaterialet, avlägsna motståndsmaterialet. Räta ut ledarna.
3. Träd krympslangarna (RLK3 2,5cm) på ledningarna och krymp dem.
4. Träd krympslangen (RLK8 2,5cm) så långt att den delvis kommer på kabeln, krymp den sedan.
5. Då krympslangen (RLK8) är färdigt krympt, kläm genast ihop den med en tång, se ritningen.
6. Skala bort 6 mm isolering från ledarna. OBS! Kom ihåg att trä krympslangarna (RLK9 12cm och RLKB16.4 17,5cm) på värmekablarna innan kablarna förenas. Förena ledningarna med hjälp av de isolerade holkarna (RLHE2.5 blå eller RLHE1.5 röd). Kläm ihop holkarna omsorgsfullt.
7. Krymp krympslangen (RLK9 12cm) mitt på skarvet.
8. Förena värmekablarnas skyddsmantlar med jordningsshylsan RLHJ1. OBS! OPTIHEAT10 med aluminiummantel: Förena värmekablarnas skyddsmantlar med jordningsshylsan RLHJ2.5.
9. Krymp till sist krympslangen (RLKB16.4 17cm) på skarvet.

Teknisk hjälp: +46 8 556 309 00

## **ENG** EFPLP3 HEATING CABLE JOINT TO ANOTHER HEATING CABLE FOR CABLE OPTIHEAT

### Package contains:

RLK3	4 pcs 2,5 cm	heat shrink plastic 3mm
RLK8	2st 2,5 cm	heat shrink plastic 12 mm
RLK9	12 cm	heat shrink plastic 19 mm
RLKB16.4	17,5 cm	heat shrink plastic 16 mm
RLHJ1 ks-4	1 pcs	earthing sleeve large (soldered copper)
RLHJ2.5	1 pcs	earthing sleeve small OPTIHEAT10 (aluminum sheath)
RLHE2.5 blue	2 pcs	sleeve OPTIHEAT10, 20/30 ja 25
RLHE1.5 red	2 pcs	sleeve OPTIHEAT10

When using a hot air blower, the air temperature must be at least 400°C. Warm the joints evenly so that the heat shrink plastic adhesive appears.

## Joint

Stages 1...5 are done for both cables.

1. Cut open the outer casing for a distance of 70 mm, taking care not to damage the protective sheath underneath it. Remove the casing and then unwind the sheath with e.g. a screwdriver and rewind it into a multi-stranded lead. NOTE! OPTIHEAT10 aluminum protective sheath: Remove the aluminum foil and wind the 7-stranded protective wire into a single lead.
2. Cut open the insulating casing and remove about 50 mm of this. Separate the conductors from the resistor material and remove this material. Straighten out the conductors.
3. Push the heat shrink plastic (RLK3 2,5cm) on to the conductors and shrink them.
4. Push the heat shrink plastic (RLK8 2,5cm) as far as the base of the conductor and shrink it.
5. When the heat shrink plastic (RLK8) has shrunk, squeeze it as shown in the drawing.
6. Cut the uninsulated part of the conductors to a length of 6 mm. NOTE! Remember to slide the heat shrink plastic (RLK9 12cm and RLKB16.4 17,5cm) on to the heating cable before joining the units together. Connect the conductors using the insulated sleeves (RLHE2.5 blue or RLHE1.5 red). Carefully press the sleeves into place.
7. Shrink the heat shrink plastic (RLK9 12cm) in the centre of the joint.
8. Connect the protective sheath of the heating cables with the earthing sleeve RLHJ1. NOTE! OPTIHEAT10 aluminum protective sheath: Use the earthing sleeve RLHJ2.5.
9. Finally, shrink the heat shrink plastic (RLKB16.4 17,5cm) on top of the extension.

## EFPLP3 KÜTTEKAABLI ÜHENDUS TEISE KÜTTEKAABLI GA KOMPLEKT SOBIB KAABLITELE: OPTIHEAT

**Pakend sisaldab:**

RLK3	4 tk, 2,5 cm.	termokahanev toru 3mm
RLK8	2 tk, 2,5cm.	termokahanev toru 12mm
RLK9	12 cm	termokahanev toru 19mm
RLKB16.4	17,5 cm	termokahanev toru 16mm
RLHJ1ks-4	1 tk	maandushülss suur (tinatatud vask)
RLHJ2.5	1 tk	maandushülss väike OPTIHEAT10 (alumiiniumist kate)
RLHE2.5 sinine	2tk.	OPTIHEAT10, 20/30 ja 25 jaoks
RLHE1.5 punane	2tk.	OPTIHEAT10 jaoks

Kuumaõhupuhuri kasutamisel peab soojendustemperatuur olema vähemalt 400 °C. Termokahaneva toru kuumutamist alusta toru keskel ja jälgi et kahaneva toru liim tuleks nähtavale.

## Ühendus:

Etapid 1...5 tuleb teha mõlema kaabli jaoks.

1. Lõika küttekaabli välistest lahti 70mm ulatuses nii ,et all oleva kaitsepunutise kiht ei saaks vigastusi. Eemalda välistest ja keera kaitsepunutis üheks juhtmeks. NB! Alumiiniumkattega OPTIHEAT 10: eemalda alumiiniumfoolium ja keeruta 7-kiuline kaitsejuhe üheks.
2. Lõika kaitsekest lahti ja eemalda 50 mm ulatuses. Eralda juhtmed takistusmaterjalist ja eemalda takistusmaterjal. Painuta juhtmed sirgeks.
3. Juhtmete peale lükka termokahanevad torud RLK3 ja kuumuta kuumaõhupuhuriga.
4. Kui termokahanev toru on hargmiku juures veel soe tuleb toru pigistada vastavalt joonisele 5.
5. Lükka juhtmete peale termokahanev toru RLK8 kuni kaablisoonete lõpuni ja kuumuta.
6. Kui termokahanev toru on hargmiku juures veel soe tuleb toru pigistada vastavalt joonisele.
7. Lõika juhtmete puhastatud otsad 6mm pikkuseks. NB! Ära unusta lükkamast suuri termokahanevaid torusid RLK9 ja RLKB16.4 mm kaabli peale enne kaablite ühendamist. Koori toitekaabel (MMJ või MCMK) 50 mm. pikkuselt ja puhasta ka kaabli sooned 6 mm. pikkuselt . Ühenda sooned isoleeritud pressjät-kühülssidega (kasuta RLHE2.5 sinine või RLHE1.5 punane). Pressi hülss tangidega korralikult kinni.
8. Lükka RLK9 termokahanev toru ühenduse keskele ja kuumuta.
9. Ühenda küttekaabli kaitsevarjestus ja küttekaabli kaitsevarjestus RLHJ1 abil. NB! Alumiiniumkattega OPTIHEAT10: Kasutage maandushülss RHLJ2.5.
10. Aseta suur termokahanev toru RLKB16.4 oma kohale nii, et ta kataks kogu jätku.

E-mail: [ensek@ensto.com](mailto:ensek@ensto.com)

Tel. +372 6512 100



## EFPLP3 (HEIZKABELVERBINDUNG MIT ANDEREM HEIZKABEL FÜR DAS KABEL OPTIHEAT

### Montagesatz:

RLK3	4 St. 2,5 cm	Schrumpfschlauch 3mm
RLK8	2 St. 2,5 cm	Schrumpfschlauch 12 mm
RLK9	12 cm	Schrumpfschlauch 19 mm
RLKB16.4	17,5 cm	Schrumpfschlauch 16 mm
RLHJ1 ks-4	1 St.	Erdungshülse große (verzinntes Kupfer)
RLHJ2.5	1 St.	Erdungshülse kleine OPTIHEAT10 (Aluminiummantel)
RLHE2.5 blau	2 St.	Hülse OPTIHEAT10, 20/30 und 25
RLHE1.5 rot	2 St.	Hülse OPTIHEAT10

Bei Verwendung einer Heißluftpistole muss die Temperatur min. 400 °C betragen. Schrumpfschlauch gleichmäßig erhitzen, bis der Kleber seitlich austritt.

## Кабелверbindung

Arbeitsphasen 1 - 5 bei beiden Kabeln ausführen.

1. Aussenmantel auf einer Länge von 70 mm aufschneiden, ohne die darunterliegende Schutzumfluchtung zu beschädigen. Aussenmantel entfernen und danach die Schutzumfluchtung z.B. mit einem Schraubendreher auftrennen und zu einem vieladerigen Leiter zusammendrehen. **BITTE BEACHTEN!** OPTIHEAT10 Aluminiummantel: Aluminiumfolie entfernen und die 7 Litzendrähte zu einem Leiter zusammendrehen.
2. Zwischenisolierung aufschneiden und auf einer Länge von 50 mm entfernen. Litze aus Widerstandsmaterial lösen und Widerstandsmaterial entfernen. Litze geraderichten.
3. Schrumpfschlauch (RLK3 2,5cm) auf die Litze stecken und mit Heißluftpistole oder Schrumpfbrenner schrumpfen.
4. Schrumpfschlauch (RLK8 2,5cm) auf Litzenende aufstecken und schrumpfen.
5. Wenn der Schrumpfschlauch (RLK8) geschrumpft ist, wird er umgehend entsprechend der Abbildung zusammengepresst.
6. Abisolierte Litze bis auf eine Länge von 6 mm abtrennen. **WICHTIG!** Schrumpfschlauch (RLK9 12cm) und RLKB16.4 17,5cm) über Heizkabel oder Versorgungskabel schieben, bevor die Kabel verbunden werden. Litze mit Hilfe der isolierten Hülsen (RLHE2,5 blau oder RLHE1,5 rot) verbinden. Hülsen gut verpressen.
7. Schrumpfschlauch (RLK9 12cm) auf die Mitte der Verbindung schieben und schrumpfen.
8. Schutzumfluchtung der Heizkabel mit Erdungshülse RLHJ1 verbinden. **BITTE BEACHTEN!** OPTIHEAT10 Aluminiummantel: Verwenden Sie die Erdungshülse RLHJ2.5.
9. Abschließend Schrumpfschlauch (RLKB16.4 17,5cm) über der Verbindung schrumpfen.

## ІНСТРУКЦІЯ ПО ЗАСТОСУВАННЮ З'ЄДНУВАЛЬНОГО КОМПЛЕКТУ EFPLP3

### ПРИЗНАЧЕННЯ

Комплект EFPLP3 призначений для з'єднання нагрівального кабелю з іншим нагрівальним кабелем (Optiheat).

### КОМПЛЕКТАЦІЯ

**В комплект входять обжимні гільзи і термоусадочні трубки для:**

RLK3	термоусадочна трубка Ø 3 x 25 мм	4 шт.
RLK8	термоусадочна трубка Ø 12 x 25 мм	2 шт.
RLK9	термоусадочна трубка Ø 19 x 120 мм	1 шт.
RLKB16.4	термоусадочна трубка Ø 16 x 175 мм	1 шт.
RLHJ1 ks-4	з'єднувальна мідна гільза	1шт.
RLHJ2.5	з'єднувальна мідна гільза	1шт.
RLHE2.5	ізольована з'єднувальна гільза(синя) 2,5 мм <sup>2</sup> для Optiheat10, 20/30, 25	2 шт.
RLHE1.5	ізольована з'єднувальна гільза(червона) 1,5 мм <sup>2</sup> для Optiheat10	2 шт.



## ІНСТРУМЕНТИ І МАТЕРІАЛИ

Для муфтування кабелю необхідно використовувати наступні інструменти і матеріали:

1. Термофен, який підтримує температуру 400 градусів, з рефлекторною насадкою
2. Обжимні кліщі універсальні для опресовки (для діаметрів гільз 1,5 и 2,5 мм)
3. Ніж електромонтажний
4. Тонкогубці (160-180 мм)
5. Кусачки бокові (160-180 мм)
6. Викрутка
7. Кабель для живлення трьохжильний типу ВВГ, NYM відповідного розрізу
8. Ізолента ПВХ

## ДОДАТКОВІ ПОЛОЖЕННЯ

Якість виконання з'єднувальної муфти впливає на якість з'єднання та подальшу експлуатацію саморегулюючого кабелю. Виконуючи роботи, уникайте пошкодження оболонки нагрівального кабелю. При використанні термофену, направляйте потік розігрітого до 4000С повітря від центру термоусадочної трубки до країв до виступання клею на її поверхню. Не слід використовувати менш потужні термофени або інші пристрої для цієї цілі.

Слідкуйте за тим, щоб дрід з екранного обплетення в процесі роботи не пошкодив і не виступав із термоусадочних трубок.

## ВИГОТОВЛЕННЯ З'ЄДНУВАЛЬНОЇ МУФТИ

Кроки 1...5 виконуються для обох кабелів.

**МАЛ.1** Відміряйте 70 мм від краю саморегулюючого кабелю і зробіть надріз оболонки кабелю. Зніміть оболонку кабелю, уникаючи пошкодження екранного обплетення. За допомогою викрутки розпустіть екран і скрутіть его в жмут.

Увага! Алюмінієва захисна оболонка OPTIHEAT10: видаліть алюмінієву фольгу і скрутіть захисний екран в єдиний джгут.

**МАЛ.2** За допомогою електромонтажного ножа зніміть додаткову захисну оболонку(крім Opti-heat10) і видаліть саморегулюючу матрицю на довжину 50 мм від краю кабелю. Зачистіть і випряміть жили.

**МАЛ.3** Одягніть термоусадочні трубки RLK3 Ø 3x25 мм на жили кабелю і за допомогою термофену здійсніть усадку.

**МАЛ.4** Відведіть в бік скручений в жмут екран, розмістіть термоусадочну трубку RLK8 Ø12x25 мм в основі обробленого кабелю, поверх жил, встик з зовнішньою оболонкою. Здійсніть усадку за допомогою термофену.

**МАЛ.5** Візьміть плоскогубці і стисніть встановлену трубку RLK8 таким чином, щоб термоусадочна муфта набула вигляду «штанів». Відріжте жили і екран, залишивши по 6 мм. Одягніть на кабель термоусадочні трубки RLK9,120 мм і RLKB16.4, 175мм, в іншому випадку Вам доведеться протягувати їх через усю довжину кабелю

**МАЛ.6** З'єднайте жили нагрівального і кабелю живлення за допомогою гільз RLHE. За допомогою обжимних кліщів зафіксуйте гільзові з'єднання. Перевірте якість обжимки, потягнув жили у різні сторони за допомогою невеликого зусилля..

**МАЛ.7** Опустіть термоусадочну трубку RLK9 Ø19x120мм таким чином, щоб вона закривала місця з'єднання кабелів. За допомогою термофену здійсніть усадку.

**МАЛ.8** З'єднайте екрани кабелів за допомогою мідної гільзи RLHJ1 ks-4 4мм2. Обіжміть з'єднання. Увага! Алюмінієва захисна оболонка OPTIHEAT10: з'єднайте захисний екран гріючого кабелю із захисним екраном або заземляючою жилою кабелю живлення ("холодним" кінцем), використовуйте з'єднувальну гільзу RLHJ2.5.

**МАЛ.9** З'єднайте екрани кабелів за допомогою мідної трубку RLKB16.4 Ø16x175мм, повністю закрив місце з'єднання. За допомогою термофену здійсніть усадку.

З'єднувальна муфта готова.

#### ЗАВОДИ-ВИРОБНИКИ:

Ensto Finland Oy (Енсто Фінланд Ой)

Ensio Miettisen katu 2 (Вул. Енсіо Меттісен, 2) P.O.BOX 77 (А/я 77)

06101 Porvoo (06101 Порвоо) Finland (Фінляндія)

#### ІМПОРТЕР В УКРАЇНІ:

ПРАТ «Енсто Україна»

вул. Полярна, 12-А

Київ, 04201

Україна



## ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ СОЕДИНИТЕЛЬНОГО КОМПЛЕКТА

### EFPLP3

#### НАЗНАЧЕНИЕ

Комплект EFPLP3 предназначен для соединения нагревательного кабеля с другим нагревательным кабелем (Optiheat).

#### КОМПЛЕКТАЦИЯ

**В комплект входят обжимные гильзы и термоусадочные трубки для:**

RLK3	термоусадочная трубка Ø 3 x 25 мм	4 шт.
RLK8	термоусадочная трубка Ø 12 x 25 мм	2 шт.
RLK9	термоусадочная трубка Ø 19 x 120 мм	1 шт.
RLKB16.4	термоусадочная трубка Ø 16 x 175 мм	1 шт.
RLHJ1 ks-4	соединительная медная гильза	1 шт.
RLHJ2.5	соединительная гильза	1 шт.
RLHE2.5	изолированная соединительная гильза (синяя) 2,5 мм <sup>2</sup> для Optiheat10, 20/30, 25	2 шт.
RLHE1.5	изолированная соединительная гильза (красная) 1,5 мм <sup>2</sup> для Optiheat10	2 шт.

#### ИНСТРУМЕНТЫ И МАТЕРИАЛЫ

Для муфтовки кабеля необходимо использовать следующие инструменты и материалы:

1. Термофен, поддерживающий температуру 400 градусов, с рефлекторной насадкой
2. Обжимные клещи универсальные для опрессовки (для диаметров гильз 1,5 и 2,5 мм)
3. Нож электромонтажный
4. Тонкогубцы (160-180 мм)
5. Кусачки боковые (160-180 мм)
6. Отвертка
7. Кабель питающий трехжильный типа ВВГ, NYM соответствующего сечения
8. Изолента ПВХ

## ОТДЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Качество выполнения соединительной муфты влияет на качество соединения и последующую эксплуатацию саморегулирующегося кабеля. Выполняя работы, избегайте возможных повреждений оболочки нагревательного кабеля. При использовании термофена, направляйте поток разогретого до 4000С воздуха от центра термоусадочной трубки к краям до выплнения клея на ее поверхности. Не используйте менее мощные термофены или другие устройства для этой цели. Следите за тем, чтобы проволока экранный оплетки в процессе работы не повредила и не выступала из термоусадочных трубок.

## ИЗГОТОВЛЕНИЕ СОЕДИНИТЕЛЬНОЙ МУФТЫ

Шаги 1...5 выполняются для обоих кабелей.

**РИС.1** Отмерьте 70мм от края саморегулирующегося кабеля и сделайте надрез оболочки кабеля. Снимите оболочку кабеля, избегая повреждения находящейся ниже экранный оплетки. С помощью отвертки распустите экран и скрутите его в жгут. Внимание! Алюминиевая гильза для OPTIHEAT10: Удалите алюминиевую фольгу и скрутите оплетку защитного экрана в один жгут.

**РИС.2** С помощью электромонтажного ножа снимите дополнительную защитную оболочку (кроме Optiheat10) и удалите саморегулирующуюся матрицу на длину 50мм от края кабеля. Зачистите и выпрямите жилы.

**РИС.3** Наденьте термоусадочные трубки RLK3 Ø 3x25 мм на жилы кабеля и с помощью термофена осуществите усадку.

**РИС.4** Отведя в сторону скрученный в жгут экран, разместите термоусадочную трубку RLK8 Ø12x25мм в основании разделанного кабеля, поверх жил, встык с внешней оболочкой. Осуществите усадку с помощью термофена.

**РИС.5** Возьмите плоскогубцы и сожмите установленную трубку RLK8 таким образом, чтобы термоусадочная муфта приобрела вид «штанов». Отрежьте жилы и экран, оставив по 6мм. Наденьте на кабель термоусадочные трубки RLK9, 120мм и RLK16.4, 175мм, в противном случае для окончания муфтовки Вам придется протягивать их через всю длину кабеля.

**РИС.6** Соедините жилы нагревательного и питающего кабелей с помощью гильз RLHE. С помощью обжимных клещей зафиксируйте гильзовые соединения. Проверьте качество опрессовки, потянув жилы в разные стороны с небольшим усилием.

**РИС.7** Опустите термоусадочную трубку RLK9 Ø19x120мм таким образом, чтобы она закрывала места соединения кабелей. С помощью термофена осуществите усадку.

**РИС.8** Соедините экраны кабелей с помощью медной гильзы RLHJ1 ks-4 4мм2. Опресуйте соединение. Внимание! Алюминиевая гильза для OPTIHEAT10: соедините скрученный в жгут экран нагревательного кабеля и заземляющий провод питающего кабеля (МСМК), или соединить с заземляющим отдельным кабелем (ММЖ), используя заземляющую гильзу RLHJ2.5.

**РИС.9** Опустите термоусадочную трубку RLK16.4 Ø16x175мм, полностью закрыв место соединения. С помощью термофена осуществите усадку.

Соединительная муфта готова.

## ИНФОРМАЦИЯ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ И ИМПОРТЕРЕ

Заводы-изготовители:

«Ensto Finland Oy» (Энсто Финлянд Ой)  
Ensio Miettisen katu 2 (Ул. Энсио Меттисен, 2)  
P.O. BOX 77 (А/я 77)  
06101 Porvoo (06101 Порвоо)  
Finland (Финляндия)  
Тел. +358 204 7621  
Факс +358 204 762753

### **Импортер:**

ООО "Энсто Рус"  
Россия, 105062, Москва,  
Подсосенский пер., 20/1  
тел. (495) 258 52 70  
факс (495) 258 52 69

ООО "Энсто Рус"  
Россия, 198205, Санкт-Петербург  
Таллинское шоссе, 206  
тел. (812) 336 99 17  
факс (812) 336 99 62

[ensto.russia@ensto.com](mailto:ensto.russia@ensto.com)

[www.ensto.ru](http://www.ensto.ru)



*Saves Your Energy*

Ensto Finland Oy  
Ensio Miettisen katu 2, P.O. Box 77  
FIN-06101 Porvoo, Finland  
Tel. +358 20 47 621  
Customer service +358 200 29 007  
[electrification@ensto.com](mailto:electrification@ensto.com)  
[www.ensto.com](http://www.ensto.com)